

REVISORERNA

Handläggare
Johan Magnusson

Direkttelefon
010-831 40 60

Datum
2021-11-18
Ert datum

Vår beteckning
Rev/21037
Er beteckning

Regionstyrelsen (för kännedom)
Hälsa- och sjukvårdsnämnden (för kännedom)

Regionens tolkverksamhet - förstudie

Regionens revisorer har ansvar för att genomföra årlig granskning av regionens samtliga verksamheter. Utifrån detta uppdrag och ansvar har regionens revisorer utarbetat dokumentet ”Granskningsstrategi” i vilket de beskrivit de områden som revisorerna främst ska fokusera på under innevarande mandatperiod. Baserad på granskningsstrategin gör revisorerna en årlig riskbedömning och revisionsplan. I ”Revisionsplan 2021” har revisorerna aktualiserat en förstudie avseende regionens tolkverksamhet (språktolk).

Region Värmland är beroende av tolkar i sitt dagliga arbete för att kunna möta patienter som inte behärskar svenska. I Sveriges Kommuner och Regioners (SKR) skrift ”Tolk – en fråga om brukar/patient- och rättssäkerhet” anges att tillgång till en kompetent tolk är en demokratisk rättighet och en förutsättning för allas rätt till lika tillgänglig och rättssäker samhällsservice, omsorg, tandvård samt hälso- och sjukvård. Rätten till tolk regleras i förvaltningslagen § 8, tandvårdslagen § 3 samt hälso- och sjukvårdslagen 3 kap. 1 § och Patientlagen 1 kap. 6 §

Kontakttolk kallas de tolkar som stat samt kommuner och regioner använder sig av. De tolkar mellan enskilda personer som inte behärskar svenska och myndigheter, kommuner samt regioner. Som kontakttolk måste man behärska både svenska och tolkspråket i sådan utsträckning att man obehindrat kan tolka i bägge språkriktningarna.

Från 1 maj 2020 har regionen ett nytt avtal för telefon-, video- och plats-tolk. Privata vårdgivare som har avtal med regionen avropar också tjänster utifrån tolkavtalet. Region Värmland utnyttjar tolk vid cirka 2 000 tillfällen per månad varav telefontolk utgör den största delen.

Syftet med denna förstudie var att bedöma om det finns behov av och förutsättningar för att genomföra en fördjupad granskning avseende regionens användande av språktolkar i verksamheten. Ytterligare ett syfte för revisorerna var att hålla sig informerade om denna del av regionens verksamhet.

För att uppnå syftet med förstudien har följande revisionsfrågor besvarats:

- Finns det riktlinjer och rutiner för att anlita tolk?
- Finns det en dokumenterad ansvarsfördelning för tolkverksamheten?
- Sker det någon uppföljning av att styrdokument och avtal följs?
- Har det skett någon uppföljning och återkoppling av patienters, verksamheternas och andra intressenters nöjdhet med den tolkverksamhet som sker i verksamheten?

Sammanfattande bedömning och slutsatser

Utifrån förstudiens resultat är vår bedömning att granskningen har gett tillfredsställande svar på de frågor som ställts, varför vi i dagsläget inte ser något behov av en fördjupad granskning.

Revisorerna översänder härmed rapporten för kännedom.

Ingela Wretling
ordförande

Kristina Bengtsson Nilsson
Vice ordförande